**Europa pentru noi**

Numărul 3 / 2018

**Inclusion Europe la Congresul Mondial:  
un mare succes!**

Congresul Mondial al **Inclusion International** a avut loc  
din 30 Mai până în 1 Iunie 2018.  
S-a desfășurat la Birmingham, în Anglia.

Inclusion Europe a fost partener la eveniment.

La Congresul Mondial au venit în jur de 1000 de persoane.

500 dintre ei au **dizabilitate intelectuală**.  
Alții au venit pentru că au un membru al familiei

cu dizabilitate intelectuală.

Unele persoane au venit pentru că lucrează în domenii

care au legătură cu dizabilitatea intelectuală.

Unii au venit ca persoane de sprijin.  
Au venit din 71 de țări din toată lumea.

Tema a fost “Învață, Inspiră, Condu”.  
Au fost ateliere și prezentări în care participanții

au lucrat la campanii și și-au împărtășit poveștile.

Inclusion Europe a organizat multe ateliere.  
De exemplu, despre frați și surori

ale persoanelor cu dizabilități.

În timpul Congresului Mondial

a avut loc și **Summitul Global de Autoreprezentare.**  
**Autoreprezentanții** s-au întâlnit

pentru a discuta subiectele importante pentru ei.

Au lansat apeluri la acțiune,  
spunând ce trebuie să se schimbe pentru a avea incluziune.

Evenimentul a arătat că persoanele cu dizabilități intelectuale

de peste tot din lume cer lucruri asemănătoare.

De exemplu:

* A face parte din comunitate,
* A avea aceleași drepturi ca alți oameni,

inclusiv dreptul la vot,

* A avea un loc de muncă adevărat
* Educație incluzivă,
* Închiderea instituțiilor.

Inclusion Europe a avut și petrecerea

cu ocazia aniversării a 30 de ani!

Tema petrecerii a fost “Arome ale Incluziunii Europene”.  
Membrii nostri din 30 de țări și-au împărtășit

mâncărurile lor naționale   
și au arătat cum lucrează pentru incluziune.

A fost un copac al dorințelor la petrecere.   
A fost un copac făcut din baloane.  
Oamenii au scris ce își doresc pentru viitorul incluziunii   
pe o bucată de hârtie și au legat-o de copac.

Iată două dintre dorințe:

* Să ne asigurăm că sunt suficienți bani

ca să susținem autoreprezentanții din toată lumea.

* Să fie persoane cu dizabilitate intelectuală în guvern.

**Platforma Europeană a Autoreprezentanților**   
s-a întâlnit la Congresul Mondial.   
Au vorbit despre activitățile lor în 2017.

La congres, Sara Pickard a fost aleasă să își continue rolul

Ca autoreprezentant din partea Europei în **Inclusion International**.

Iată niște poze de la Congresul Mondial !

Poți să afli ce au spus oamenii   
folosind hashtag #LearnInspireLead pe Twitter.Platforma Europeană a Autoreprezentanților

Cât de multe știi despre

Platforma Europeană a Autoreprezentanților?

Am pregătit câteva informații despre ea mai jos.

Ce este Platforma Europeană a Autoreprezentanților?

Platforma Europeană a Autoreprezentanților

este numită PEA pe scurt.

PEA a început în anul 2000.

Face parte din **Inclusion Europe.**

Este alcăuită din grupuri de autoreprezentanți

din diferite țări din Europa.

Obiectivele PEA

PEA vrea să facă mai puternică

mișcarea de autoreprezentare.

Vrea ca oamenii să cunoască drepturile și nevoile

persoanelor cu **dizabilități intelectuale**.

De asemenea, vrea ca oamenii să știe despre toate lucrurile pe care pot să le facă persoanele cu dizabilități.

Activitățile PEA

Iată câteva din activitățile PEA:

PEA publică informații **accesibile**

despre subiecte europene importante.

De exemplu, PEA scrie despre:

* cum să primești sprijinul adecvat,
* reguli pentru întâlniri accesibile,
* planul EU despre persoanele cu dizabilități,
* **capacitatea legală**.

PEA organizează întâlniri pentru autoreprezentanți

în care aceștia se cunosc și împărtășesc idei.

PEA instruiește autoreprezentanții pentru a vorbi în numele lor.

Cu sprijinul PEA, autoreprezentanții

vorbesc cu oamenii care iau decizii

despre cum sunt făcute lucrurile.

De exemplu, oamenii din **politică.**

Cum să faci parte din PEA:

* Pentru a afla mai multe, mergi la pagina de web PEA:

www.self-advocacy.eu

* Sau trimiteți-ne un email la:

self-advocacy@inclusion-europe.org

* Citiți articolele noastre despre autoreprezentare aici:

bit.ly/SelfAdvocacyArticles

Europa are nevoie de mai mulți autoreprezentanți   
care să ajute persoanele cu dizabilități   
să aibă o viață mai bună!

Istoria autoreprezentării în Europa

1997

**Inclusion Europe** a organizat **prima întâlnire**

condusă de **autoreprezentanți** în Europa.

2000

**PEA** a început ca parte a Inclusion Europe.

2003

PEA a avut prima mare întâlnire,

numită “Capacitare. Împreună împotriva discriminării!”

2007

“Europa pentru noi” este publicată pentru prima dată.

2011

**PEA** a organizat o a doua mare întâlnire,

numită “Ascultați vocile noastre”.

PEA a decis să numească toate întâlnirile sale

“Ascultați vocile noastre”.

2017

A fost al 5-lea eveniment al nostru, “Ascultați vocile noastre”.

A mai fost organizat și

**Parlamentul European al Dizabilității.**

A venit un număr record de persoane

cu dizabilități intelectuale.

Harry Roche, care face parte PEA

și **Inclusion Europe**,

a vorbit la eveniment.

Sărbătorind 30 de ani de incluziune

Pe lângă petrecerea de la Congresul Mondial,

Ne sărbătorim aniversarea online.

De exemplu, vorbim despre persoanele

care au lucrat pentru incluziune în Europa.

În fiecare lună, discutăm despre un nou Erou al Incluziunii.

Doi dintre eroii incluziunii sunt

Elisabeta Moldovan și Aimée Richardson.

Ei sunt autoreprezentanți.

În paginile următoare,

Puteți să citiți interviurile cu ei.

Aflați mai multe despre aniversarea noastră pe social media

Făcând click pe #30yearsofInclusion pe Facebook și Twitter.

Interviu cu Aimée Richardson  
  
Aimée Richardson este din Irlanda,  
și a făcut multe lucruri minunate.  
  
Cântă la instrumente și  
A dublat vocea unui desen animat irlandez renumit.   
  
Face parte dintr-un grup participant la o emisiune de talent la TV.   
  
Munca ei demonstrează   
Ce pot face persoanele cu **dizabilitate intelectuală**dacă sunt pe deplin incluși.  
  
Am întrebat-o pe Aimée despre munca ei,  
și ce trebuie să se schimbe  
pentru ca mai multe persoane cu dizabilitate să lucreze, ca și ea.

Întrebarea 1:  
La ce instrumente cânți?  
  
Cânt la multe instrumente, inclusiv

* harpă,
* ukulele,
* și flaut.

Cânt și la câteva instrumente irlandeze tradiționale, cum ar fi:

* fluier subțire
* fluier mare
* și la bodhrán, care este un fel de tobă.

Întrebarea 2:

Ce îți place la instrumentele tale?

Îmi plac toate pentru sunetele lor diferite.

Harpa este frumoasă is.

Este greu de cântat la ea, dar vreau să învăț.

Mi se pare că la fIuierul traditional e cel mai ușor de cântat.

Îl iubesc.

Este mic, așa că pot cânta la el oriunde.

Are un sunet puternic.

Îi face pe oameni să danseze.

Ai interpretat vocea pentru seria TV Punky.

Punky este primul erou de desen animat

care are Sindrom Down.

Cum a fost când Punky a devenit atât de faimos în Irlanda?

A fost grozav!

Am dat multe interviuri la radio, Tv și ziare.

Am fost de două ori la emisiunea Sâmbătă seara.

Oamenii din public știau cine sunt!

Întrebarea 3:

Studiezi actoria la colegiu.

Mergi la un curs pentru

persoane tinere cu dizabilități de învățare.

Da, sunt în anul 2.

Îmi place mult!

Ce înveți la colegiul de teatru?

Învăț multe lucruri.

De exemplu,

* cum să îmi încălzesc vocea,
* să țin discursuri lungi,
* și să dansez.

Mai studiez și teatru vechi.

Întrebarea 4:

Ce crezi că trebuie să se schimbe pentru ca mai multe persoane cu dizabilități intelectuale să fie actori?

Mai întâi, trebuie să existe mai mult sprijin

pentru ca persoanele cu **dizabilități intelectuale**

să studieze actoria.

Profesorii trebuie să fie instruiți

pentru a știi cum să lucreze

cu persoane cu dizabilități intelectuale.

Trebuie să fie create mai multe roluri de film

pentru persoane cu dizabilități.

Mai multe persoane cu dizabilități ar trebui să primească roluri.

Persoanele cu dizabilități au multe talente!

Aceasta este doar o parte a interviului.

Poți să citești tot interviul aici:

bit.ly/AimeeETR

Interviu cu Elisabeta Moldovan  
  
Elisabeta și-a petrecut mare parte a vieții în **instituții**.  
  
În 2012, Elisabeta s-a mutat dintr-o instituție în comunitate.   
  
A început să lucreze  
la o organizație de autoreprezentanți din România   
numită Ceva de Spus.  
  
Ceva de Spus este membră a Inclusion Europe.

Este și membră a **Platformei Europene a Autoreprezentanților**.   
  
S-a scris și o carte despre Elisabeta.  
Se numește Spune-mi Eli.  
Poți să o cumperi în română și engleză.   
  
I-am pus Elisabetei niște întrebări:

Întrebarea 1:   
De ce ai devenit autoreprezentant?  
  
Am devenit autoreprezentant pentru că am vrut să învăt   
despre drepturile mele.  
Am fost tratată rău în instituții.   
  
Vreau să mă asigur că alte persoane nu sunt tratate așa.   
  
Întrebarea 2:   
Cum sunt tratate persoanele cu dizabilități intelectuale   
în România?  
  
Persoanele cu dizabilități intelectuale   
sunt tratate rău în România.  
  
Persoanele cu dizabilități intelectuale încep să afle mai multe   
despre drepturile lor în România.   
  
Dar încă se confruntă cu discriminarea din partea multora.

Întrebarea 3:

Ce ai învățat și ai obținut prin munca ta de la **PEA**?

Am învățat multe.

De exemplu, cum să vorbesc cu ceilalți și să țin un discurs.

Am învățat despre subiecte precum

violența împotriva femeilor.

Am aflat câte forme de **discriminare** există.

Întrebarea 4:

A cui a fost idea de a scrie Spune-mi Eli?

Mulți oameni m-au sfătuit să îmi fac publică povestea.

Prietenul meu mi-a transformat povestea într-o carte cu imagini.

Mi-a fost greu să împărtășesc ce mi s-a întâmplat.

Dar vreau ca oamenii să afle

despre viața în **instituții**.

Sper ca părinții

să nu iși mai abandoneze copiii în instituții.

Acesta este un desen din Spune-mi Eli

Care arată o mama care își abandonează

copilul într-o instituție.

Sper ca oamenii care trăiesc în instituții   
să poată ieși de acolo și să aibă șansa la o viață mai bună.

Întrebarea 5:

Cât de mult a durat să îți spui povestea?

Scrierea cărții a durat 2 ani.

Mă întâlneam cu prietenul meu care făcea desenele

în fiecare lună, la o cafea

Lucram pe rând la câte o poveste,

apoi le-am pus cap la cap.

Întrebarea 6:

Cum a fost să ții cartea în mână pentru prima dată?

Am fost fericită și m-am simțit mândră.

Ce schimbări ți-ar plăcea să vezi în Europa?

Mi-ar pIăcea ca persoanele cu **dizabilități intelectuale**

să primească sprijin pentru a locui independent .

Persoanele cu dizabilități intelectuale

Au dreptul la o viață de calitate, la fel ca toți ceilalți.

Poți să aflii mai multe despre cartea Spune-mi Eli   
și de unde poți să o cumperi aici: bit.ly/BecomingEli

Autoreprezentanți în Peniche  
  
În aprilie, **autoreprezentanții** din **PEA**

Au avut o întâlnire în Peniche.

Peniche este un oraș din Portugalia.

La întâlnire, au discutat despre diferite lucruri.

Au discutat despre proiectul

Viață după violență al **Inclusion Europe.**

Acest proiect este

despre violența în **instituții**.

Persoanele cu dizabilități sunt adesea

victime ale violenței în instituții.

Juultje Holla și Ellis Jongerius

au făcut o prezentare despre proiect.

Ellis este autoreprezentant.

Ea lucrează cu Juultje,

Care este cercetător în cadrul proiectului.

La întâlniri, **autoreprezentanții**

au discutat despre diferite tipuri de violență.

Au discutat despre ce să facă

atunci când asistă la violență.

Au aflat că poliția din Portugalia

A fost instruită să facă față violenței

împotriva persoanelor cu **dizabilitate intelectuală**.

În Peniche, oamenii au discutat și despre

munca lor ca membrii **PEA.**

Au fact câteva apeluri la acțiune

pentru a le împărtăși la **Congresul Mondial.**

Un apel la acțiune este când ceri cuiva să facă ceva

pentru a aduce o schimbare în bine.

Într-un apel la acțiune, prima data explici problema.

Apoi spui ce ar trebui făcut pentru a rezolva problema.

Și-au planificat discursurile despre **alegerile**

de la **Parlamentul European.**

Alegerile au loc anul viitor.

**Inclusion Europe** scrie

un **manifest** pentru alegeri.

În acest document, vom scrie ce dorim să se întâmple.

Apelurile la acțiune pe carele-a făcut PEA

la **Congresul Mondial**

vor fi folosite pentru a compune manifestul.

Au discutat și despre

reprezentanții europeni pentru **Inclusion International**.

Această persoană este persoana de legătură

dintre Inclusion International și PEA.

Ei adună informații de la alți **autoreprezentanți**

Pentru a le transmite la Inclusion International.

În Peniche, membrii PEA au decis că

reprezentanții europeni vor participa

la toate întâlnirile și evenimentele PEA.

Membrii PEA au fost de accord că doresc ca

Sara Pickard să rămână reprezentantul european.

Participanților le-a plăcut mult să fie în Peniche.

Întâlnirea li s-a părut utilă.

Poți să citești mai multe aici:

bit.ly/PEAPeniche

Definiții  
  
  
Abuz  
  
Abuzul este atunci când cineva te tratează rău.   
Poate fi că persoana strigă la tine.   
Poate fi că persoana te rănește   
sau este violentă în alte moduri. Accesibil  
Ceva ce este ușor de folosit de către persoanele cu dizabilități:

* Rampe pentru a intra în clădiri.
* Informații în ușor-de-înțeles.
* Informații în limbajul semnelor.

Autoreprezentare  
  
Autoreprezentarea este când persoanele cu dizabilități intelectuale

vorbesc despre ele

și despre alte persoane cu dizabilitate intelectuală.

Alegeri

Alegerile sunt atunci când oamnii pot să decidă

cine să vorbească și să facă alegeri în numele lor.

Alegerile au loc în diferite zone.

De exemplu, în orașul tău,

Când poți să alegi un primar nou.

Sau în țara ta, când poți să alegi un nou președinte.

Capacitatea legală

Capacitatea înseamnă să fi capabil să decizi

sau să alegi la un moment dat în viață.

Există legi despre cum să decizi capacitatea cuiva.

Atunci este numită capacitate legală.

A avea capacitate legală înseamnă

că persoanele cu dizabilitate intelectuală

pot să facă lucruri pe cont propriu.

De exemplu, pot:

* Să facă alegeri cu privire la viața lor.
* Să se căsătorească, să întemeieze o familie și să crească copii.
* Să semneze contracte (inclusive contracte de muncă).
* Să ia parte la viața politică și să aibă dreptul să voteze.

Congresul Mondial

Anul acesta, Congresul Mondial al Inclusion International

A avut loc în Europa.

Congresul Mondial a fost un eveniment mare pentru autoreprezentanți, familiile acestora și persoanele care lucrează cu persoanele cu dizabilități intelectuale.

Titlul evenimentului a fost Învață, Inspiră, Condu.

A avut loc în Birmingham, în Anglia

de miercuri 30 mai până Vineri 1 iunie.

Discriminare

Discriminarea înseamnă că ești tratat nedrept

sau că nu ți se oferă șansele care ți se cuvin.

Este discriminare când acest lucru

se întâmplă din cauza dizabilității.

Poate să se întâmple și altor oameni.

De exemplu, oamenilor care au o culoare diferită a pielii.

Sau oamenilor mai în vârstă.

Dizabilitate intelectuală

Dizabilitatea intelectuală înseamnă că ești mai puțin capabil decât ceilalți

Să înțeleagă informația și să folosească noi abilități.

Asta face mai dificil să te descurci în anumite părți ale vieții.

Dizabilitatea intelectuală începe adesea înainte să fii adult.

Te afectează pentru întreaga viață.

Există lucruri care pot face viața mai ușoară

pentru persoanele cu dizabilitate intelectuală.

De exemplu, informația în ușor de înțeles.

Inclusion Europe

Inclusion Europe este o organizație   
pentru persoanele cu dizabilitǎți mentale și familiile lor.

Luptǎm pentru drepturile egale   
și pentru includerea acestor persoane în Europa.

Ne-am început activitatea în 1988.

Avem 75 de membri în 39 de țǎri europene.

Suntem situați în Bruxelles, Belgia.

Inclusion International

Inclusion International este o organizație pentru

persoane cu dizabilități intelectuale și familiile lor.

Luptă pentru drepturi egale și incluziune

în toate aspectele vieții.

A început acum 50 de ani.

Are 200 de membrii în 115 țări din toată lumea.

Inclusion International are sediul în Londra, Marea Britanie.

Instituțiile

Instituțiile sunt locuri în care persoanele cu dizabilități intelectuale

locuiesc cu alte persoane cu dizabilități intelectuale.

Locuiesc separate de alte persoane.

Numim asta “segregate”.

Uneori asta se întâmplă împotriva voinței lor.

Oamenii care locuiesc în instituții trebuie să respecte regulile   
instituției și nu pot lua decizii.

Locuirea independentă

Locuirea independentă este când

persoanele cu dizabilități intelectuale

locuiesc în comunitate și au sprijin.

Înseamnă că pot:

* Să aleagă unde și cu cine să locuiască.
* Decid cum vor să își petreacă timpul.
* Să aibă aceleași experiențe ca ceilalți oameni.

UE  
  
UE este prescurtarea de la Uniunea Europeană.

UE este un grup de 28 de țări din Europa.

Numim aceste țări „state membre”.

S-au unit pentru a fi mai puternice.

UE face legi despre multe lucruri importante

pentru oamenii care locuiesc în aceste țări.

UE face legi în diferite domenii.

De exemplu:

* Legi pentru protecția mediului.
* Legi pentru fermieri.
* Legi pentru protecția consumatorilor.

Un consumator este cineva care cumpără lucruri.

Ușor de citit

Informația scrisă în ușor de citit este scrisă într-un mod simplu

Astfel încât persoanele cu dizabilitate intelectuală

să poată să înțeleagă.

Documentele în ușor de înțeles au de obicei acest logo,

astfel încât sunt mai ușor de găsit.

Există reguli despre cum ar trebui scris în ușor de citit.

Poți să citești despre standardele europene privind informația în ușor de citit aici: easy-to-read.eu

Parlamentul European al Dizabilității

Parlamentul European al Dizabilității este o întâlnire

a persoanelor cu dizabilități care trăiesc în Europa.

Are loc în Bruxelles în Belgia.

S-a organizat de 4 ori până acum.

Ultima data s-a ținut în 2017.

Manifest

Un manifest este un text care explică

scopurile unei persoane sau ale unei organizații.

Este adesea făcut înainte de alegeri

De către o persoană sau o organizație   
care vrea să fie aleasă.

Oricine îl poate citi.

PEA

Vezi definiția **Platformei Europene a Autoreprezentanților**.

Parlamentul European

Parlamentul European este un loc

Unde sunt luate deciziile importante

despre **UE.**

De exemplu: legi și bugete.

Membrii Parlamentului European (pe scurt, MPEs)

Iau aceste decizii și reprezintă toate persoanele

care locuiesc în UE.

La fiecare 5 ani, oamenii din UE

votează MPEs din țara lor.

Platforma Europeană a Autoreprezentanților

Platforma Europeană a Autoreprezentanților este compusă din grupuri de **autoreprezentanți**

din diferite țări din Europa.

Este numită PEA pe scurt.

A început în anul 2000.

Face parte din **Inclusion Europe**.

Politică

Politica se referă la activitățile prin care este condus un grup de oameni,

cum ar fi o țară.

Summitul Global de Autoreprezentare

Summitul global de autoreprezentare este o întâlnire mare

pentru autoreprezentanții din toată lumea.

Întâlnirea a avut loc pe 31 mai 2018.

Este parte a Congresului Mondial al Inclusion International.

A fost în Birmingham,

în Marea Britanie.

Rezumat

Ai citit despre multe lucruri importante azi.

Poate vrei să le spui și altora despre ele.

Spune prietenilor tăi ce ai citit:

1) Ce este Platforma Europeană a Autoreprezentanților?

2) Care este numele primului desen animat

al cărui personaj principal are Sindrom Down?

3) Cum se numește cartea despre viața Elisabetei Moldovan?

Contactează-ne și împărtășește cnoi poveștile tale de autoreprezentare!

Email: **secretariat@inclusion-europe.org**

Telefon: +32 2 502 28 15

Adresă: Rue d’Arlon 55, 1040 Bruxelles, Belgia

Website: **inclusion-europe.eu**

Facebook: **facebook.com/inclusioneurope**Twitter: **twitter.com/InclusionEurope**

Înregistrează-te pentru a primi Europa pentru Noi când iese: [**bit.ly/EuropeForUs**](file:///C:\Users\Admin\Downloads\bit.ly\EuropeForUs)